В. Г. Перчаткина

ФОРМИРОВАНИЕ ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ КОМПЕТЕНТНОСТИ СТУДЕНТОВ В ПРОЦЕССЕ ПРОФЕССИОНАЛЬНО-ОРИЕНТИРОВАННОГО ОБУЧЕНИЯ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ В ТЕХНИЧЕСКОМ ВУЗЕ

Ключевые слова: профессионально-ориентированный подход, профессиональная компетентность, иноязычная коммуникативная компетенция, мотивационная готовность студентов, гуманизации высшего технического образования, ценностно-ориентированное мировосприятие.

Статья посвящена развитию и формированию профессиональной компетентности студентов технических вузов, на основе профессионально-ориентированного подхода к обучению иностранных языков, который предусматривает формирование у студентов способности иноязычного общения в конкретных профессиональных, деловых, научных сферах и ситуациях с учетом особенностей профессионального мышления. Автор также обращает внимание на проблемы, с которыми сталкиваются студенты при изучении иностранного языка, на активное развивающее обучение и партнерство «преподаватель-обучающийся».

Key words: vocation-oriented approach, professional capacity, communicability, students motivational readiness, humanization of higher technical education, value-oriented motivation.

This article dwells on the problem of development and formation of students' professional capacity. In this context the vocation-oriented approach when learning a foreign language at a technological institute of higher education is the urgent problem. It forms the students' ability to speak foreign languages in the particular fields and situations of business and science taking account of the professional thinking peculiarities. The author also pays attention to the problems the students face when learning foreign languages at the technological institute of higher education, to the methods of education, notably to the active developing learning and to the equal in rights partnership of «teacher-student».

Одна из насущных потребностей XXI века – потребность в высококвалифицированных специалистах технического профиля со знанием иностранного языка, готовностью осуществлять профессиональное межкультурное общение. Современный специалист должен уметь не только общаться с зарубежными партнерами, но и использовать в работе международный профессиональный и культурный опыт. По исследованиям социологов самыми “запрашиваемыми” способностями в современном мире являются способность к творческому развитию и саморазвитию, способность к принятию творческого решения в процессе диалога, а это становится возможным только при достижении достаточно высокого практического языкового уровня.

Владение иностранными языками необходимо сегодня каждому человеку для эффективного решения коммуникативных задач и в ситуациях личного общения, и в ситуациях общения в образовательной среде. Иностранный язык становится универсальным средством профессиональной, производственной жизни, резко возросли и требования к уровню языковой компетентности будущего специалиста, поэтому при обучении иностранному языку в техническом вузе все более актуальной становится проблема развития и формирования профессиональной компетентности у студентов. Высокий уровень профессиональной компетентности специалиста достигается наличием у него профессиональных умений, приобретенных за время обучения в вузе.

Параметрами развития личности сегодня являются не знания, умения и навыки, а компетентности. Компетентность, как интегральная характеристика личности, определяет ее способность решать проблемы и типичные задачи, возникающие в реальных жизненных ситуациях, с использованием знаний, учебного и жизненного опыта, ценностей и наклонностей [1].

Иностранный язык способствует развитию коммуникативной, социокультурной, информационной и других компетентностей как ни одна другая учебная дисциплина. Тем не менее, противоречие между стремительно возрастающими требованиями к подготовке современных компетентных специалистов и сложившимися в силу объективных причин условиями обучения иностранному языку в неязыковом вузе, а также это несоответствие высоких требований, заложенных в основном нормативном документе - «Программно-методическое обеспечение системы разноуровневой подготовки по иностранным языкам в вузах неязыковых специальностей» отведенным временным возможностям. ведет к тому, что коммуникативный компонент в структуре базовых компетенций не получает своего должного развития.

Как показывает практика преподавания иностранного языка в техническом вузе, уровень владения устным иноязычным профессиональным общением будущими специалистами в области профессиональной коммуникации оказывается несоответствующим, он не обеспечивает готовности студентов к активному взаимодействию с профессиональной иноязычной средой. Выпускники

могут читать литературу по специальности, воспроизвести заученные темы, но затрудняются свободно излагать свои мысли на иностранном языке, участвовать в иноязычной профессиональной коммуникации. Результаты наблюдений, собеседований, анкетирования свидетельствуют о том, что основными проблемами, с которыми сталкиваются студенты, являются: неумение всегда адекватно реализовать коммуникативно-функциональный вокабуляр, выбрать соответствующий коммуникативной задаче тип общения и в соответствии с этим оформить свое высказывание. Для них характерна также неуверенность в выборе языковых средств, в правильности оформления своих высказываний, но современному обществу важно, чтобы сегодняшний выпускник вуза был профессионально успешным и мобильным, умеющим строить свою собственную карьеру, работать в условиях жестокой конкуренции на отечественном и мировом рынках, и активно содействовать благополучному развитию всего общества поскольку не учитывает практическую цель обучения иностранным языкам. При обучении профессионально-ориентированному английскому языку необходимо учитывать и знакомиться с культурой не только англо-говорящих стран, но и тех стран, где высоко развита та производственная и научная сфера, в которой специализируются студенты, поскольку, скорее всего, им придется общаться со специалистами именно из этих стран.

В настоящий момент обучение иностранным языкам, как, впрочем, и вся образовательная система, проходит стадию реформирования в связи с вхождением России в единое европейское образовательное пространство. Нельзя не согласиться с С.Г. Тер-Минасовой, которая считает, что «традиционное преподавание иностранных языков сводилось в нашей стране к чтению текстов» [2]. Иностраный язык всегда выступал неотъемлемым компонентом профессиональной подготовки студента-нелингвиста, однако в процессе обучения реализовывалась в основном только одна функция – информативная, и то в ограниченном виде, поскольку «из четырех умений владения языком (чтение, письмо, говорение, понимание на слух) развивалось только одно, пассивное, ориентированное на «узнавание» - чтение» [2].

Для успешного осуществления англоязычного общения в технической сфере специалистам необходимо усовершенствовать свои навыки и умения прежде всего в понимании речи на слух, говорении и письме. Иноязычные умения реализуются успешно в составе коммуникативной компетенции лишь в том случае, если они соответствуют профессиональным умениям, определенным квалификационными характеристиками специалистов данного профиля, отвечая Государственным образовательным стандартам высшего профессионального образования. Целесообразной и методически оправданной является, таким образом, профессионально-коммуникативная направленная

подготовка по иностранному языку, предполагающая обучение студентов профессионально-ориентированному иноязычному общению [3]. В связи с этим в условиях глобализации особую актуальность приобретает профессионально-ориентированный подход к обучению иностранного языка в техническом вузе, который предусматривает формирование у студентов способности иноязычного общения в конкретных профессиональных, деловых, научных сферах и ситуациях с учетом особенностей профессионального мышления. Профессионально-ориентированное обучение иностранному языку признается в настоящее время приоритетным направлением в обновлении образования. Именно с позиции профессионально-ориентированного подхода к изучению иностранного языка в условиях неязыкового вуза можно утверждать, что главная функция изучения языка в вузе – приобретение студентами профессиональной компетенции, составным элементом которой является иноязычная коммуникативная компетенция. Под профессионально-ориентированным обучением понимается обучение, основанное на учете потребностей студентов в изучении иностранного языка, диктуемого особенностями будущей профессии или специальности [4]. Оно предполагает сочетание овладения профессионально-ориентированным иностранным языком с развитием личностных качеств обучающихся, знанием культуры страны изучаемого языка и приобретением специальных навыков, основанных на профессиональных и лингвистических знаниях.

Профессионально-ориентированное обучение иностранному языку в неязыковом вузе включает такие компоненты, как изучение иностранного языка как средства овладения специальностью и как средства профессионального общения.

Требованием времени является также активное владение специалистом не только письменной, но и профессионально-ориентированной устной речью и умением общаться на иностранном языке. Однако используя только традиционные методы обучения (информация идет от преподавателя к обучаемым), поставленная задача активного овладения иностранным языком не достигается. Без активного развивающего обучения, без вовлечения самих обучаемых в общение, без отношения равноправного партнерства не может быть полноценного развития человека как субъекта, члена общества и профессионала. Методисты предлагают подход, который позволяет получать хорошие результаты в обучении иностранному языку, связанный:

- 1) с решением проблемы взаимосвязанного обучения видам речевой деятельности;
- 2) с умением организовать речевое взаимодействие в соответствии со своим коммуникативным намерением;
- 3) с практическим владением набором социальных и ситуативных ролей;

4) с развитием речевой способности реализовать осмысленную коммуникацию, когда в центре внимания обучаемых находится содержание речи, а не грамматические и другие языковые правила.

Реализация такого подхода в значительной степени способствует формированию коммуникативных умений в аудировании и говорении, которое обеспечивает высокий уровень сформированности навыков устного общения на иностранном языке. Формирование профессиональных навыков и умений будущего специалиста, связанных с иноязычной речевой деятельностью (ИРД) и содержание его подготовки, основываются на модели специалиста, в которой определены сферы и ситуации использования иностранного языка в процесс профессиональной деятельности специалиста.

Анализ процесса обучения иностранному языку в современном техническом вузе с точки зрения соответствия подбора содержания и организации учебных материалов (текстов, заданий и упражнений), форм и методов учебной работы студента и действий преподавателя должен соответствовать целям развития социально - ценных качеств личности будущего специалиста. В рамках личностно-ориентированного подхода обучающийся изначально является субъектом обучения, носителем опыта жизнедеятельности, приобретаемого в результате формального и неформального образования, в конкретных условиях семьи, социокультурного окружения, в процессе восприятия и понимания мира.

Субъектная позиция предполагает осознание собственного отношения к тому, что происходит, степени личностного влияния на эти процессы. Осознание человеком собственного отношения к происходящему является необходимым условием для адаптации к дальнейшей жизни и профессиональной деятельности.

Таким образом, акцент с трансляции готового знания преподавателем перенесен на самостоятельный поиск и производство знания обучающимся. Что, в свою очередь, предполагает изменение стиля взаимоотношений между педагогом и обучающимся, обучающимся и образовательной средой [5]. Переход от педагогического воздействия к педагогическому взаимодействию является одним из условий поиска и внедрения эффективных методов обучения иностранному языку [6].

Новая парадигма взаимоотношений внутри образовательного процесса требует и инновационных технологий, способных изменить принципы организации учебного процесса в сторону самостоятельной образовательной деятельности обучающихся, способствовать формированию навыков самоанализа и самооценки, развивать навыки общения, работы в команде, учить принимать ответственные решения в ситуациях выбора, то есть – развивать проблемно-поисковое мышление.

Обучение иностранным языкам будет обогащать ценностно-ориентированное мировосприятие студентов, развивать интеллектуальную, эмоциональную и деятельностную сферу личности только в случае его организации с использованием иноязычных текстов и специальных заданий и упражнений, отвечающих определенным требованиям.

Тематика текстов должна отражать интересы студентов, содержать как гуманитарную, так и профессиональную информацию, знакомить учащихся с представителями будущей профессии, с краеведческими и экологическими проблемами, активизировать знания студентов по истории и культуре, развивать творчество обучаемых.

Система упражнений, направленных на развитие коммуникативных умений, должна вызывать эмоциональный отклик, стремление к анализу, оценке нравственной сущности поступков и действий людей; учить интерпретировать свои собственные поступки с точки зрения принятых в обществе моральных норм; научить понимать глубинный смысл текста, ситуации и т.п. В этом случае обучение иностранным языкам позволит повысить также уровень гуманитарной культуры студентов технических специальностей.

Развитие личности студента высших учебных заведений и технических факультетов университетов может осуществляться через развитие уровня их гуманитарной культуры посредством использования специально отобранного содержания обучения (текстов, заданий, упражнений), и современных технологий обучения иностранным языкам.

Важнейшим условием, опосредующим эффективное использование процесса обучения иностранным языкам как средства гуманизации высшего технического образования, является мотивационная готовность студентов к восприятию гуманитарного содержания учебных материалов на иностранном языке, направленная на формирование гуманитарной культуры. Достаточная степень общей эрудиции, развитости уровней гуманитарной культуры обеспечивает специалисту профессионально необходимые умения проводить переговоры, мотивировать и воодушевлять людей, урегулировать конфликты, поддерживать постоянный творческий рост, генерировать новые профессиональные идеи, пользоваться социокультурными ценностями и технологиями и т.п. [7].

Реализация мотивационной готовности студентов к восприятию гуманитарного содержания текстов на иностранном языке обусловливается комплексом внешних и внутренних условий, наиболее значимыми из которых являются:

- психологически благоприятный климат на практических занятиях по иностранному языку;
- гуманистическая направленность педагогического процесса;
- нахождение студента в центре процесса обучения;

- активизация и стимулирование процесса самоактуализации личности.

Профессионально-ориентированное обучение иностранному языку требует создания специальных учебных комплексов, включающих профессионально-ориентированные учебники и учебные пособия, аудио-видео материалы, Интернет материалы, компьютерные программы и мультимедийные средства [8]. Современные педагогические технологии такие, как обучение в сотрудничестве, проектная методика, использование новых информационных технологий, Интернет-ресурсов помогают реализовать личностно-ориентированный подход в обучении, обеспечивают индивидуализацию и дифференциацию обучения с учетом способностей и склонностей учащихся.

Большинство самых разнообразных интерактивных учебных компьютерных программ по изучению английского языка нацелено на самостоятельную проработку фонетических и грамматических аспектов и доведение их до автоматизма в употреблении. Особенности этих программ являются интерактивные диалоги, системы распознавания речи и визуализации произношения, анимированные ролики, демонстрирующие артикуляцию звуков, упражнения для развития всех видов речевых навыков, видеосюжеты с переводом, индивидуальные настройки работы, а также отслеживание собственных результатов обучения.

Стремительное проникновение информационных технологий в учебный процесс заставляет переосмыслить роль и место преподавателя при обучении студентов. Задача преподавателя состоит в том, чтобы создать условия практического овладения языком для каждого учащегося, выбрать такие методы обучения, которые позволили бы каждому студенту проявить свою активность, свое творчество. Задача преподавателя – активизировать познавательную деятельность учащегося в процессе обучения иностранным языкам. Любая специальная лексическая тема, рассматриваемая на практическом занятии, легко может перерасти в собственный доклад (часто в форме презентации).

Для подготовки развернутого сообщения по изучаемой тематике студенты обращаются к данным электронным источникам. С помощью одной или обеих компьютерных энциклопедий студенты выбирают ключевое слово, находят по нему ведущую словарную статью, просматривают релевантные материалы и готовят самостоятельное выступление. Практически каждая рассматриваемая во время семестра разговорная тема завершается небольшой конференцией с презентацией полученных поисковых результатов. Работа подобного плана учит аналитическому прочтению материала, развивает умение критического и селективного просмотра текстов, заставляет делать логические выводы. Активная языковая практика on-line оказывает положительное воздействие на формирование языковой и общей компетенций у

студентов, изучающих иностранный язык, повышает мотивацию обучаемых, способствует более плодотворной и интересной организации познавательного процесса в изучении иностранных языков [9].

Целесообразной и методически оправданной является профессионально и коммуникативно-направленная подготовка по иностранному языку, предполагающая формирование у студентов умений иноязычного общения, достаточных для выполнения ими всех видов профессиональной деятельности.

Рассматривая иностранный язык как средство формирования профессиональной направленности будущего специалиста, Е.В. Рощина отмечает, что при обучении профессионально-ориентированного языкового материала устанавливается двусторонняя связь между стремлением студента приобрести специальные знания и успешностью овладения языком [10].

Она считает иностранный язык эффективным средством профессиональной и социальной ориентации в неязыковом вузе. По мнению автора, для реализации этого потенциала необходимо соблюдение следующих условий:

- четкая формулировка целей иноязычной речевой деятельности;
- социальная и профессиональная направленность этой деятельности;
- удовлетворенность обучаемых при решении частных задач;
- формирование у обучаемых умения творчески подходить к решению частных задач;
- благоприятный психологический климат в учебном коллективе.

Процесс обучения профессионально-ориентированному общению с целью развития и формирования профессиональной компетентности будет более эффективным, как считает Е. А. Шатурная, при соблюдении следующих условий:

- если мы будем строить этот процесс на основе личностно-деятельного подхода;
- если отбор содержания обучения профессионально-ориентированному иноязычному общению будет осуществляться на ситуативно-тематической основе;
- если в качестве средства обучения будут использованы аутентичные материалы, отобранные с учетом лингвистических, методических, культурологических параметров и принципов обучения профессионально-ориентированному иноязычному общению;
- если обучение будет осуществляться на основе специально разработанной методики, предполагающей использование комплекса упражнений и приемов, направленных на развитие и формирование профессиональной компетентности у студентов технического вуза при обучении профессионально-ориентированному иноязычному общению данной категории учащихся [11].

Обучение должно быть построено, по мнению Е.А.Шатурной, на основе следующих принципов:

- поэтапности (данный принцип подготавливает студентов к построению иноязычного высказывания с выходом в общение сначала в учебно-речевой ситуации, а затем в ролевой игре),

- активности и деятельности характера обучения, коммуникативности, ситуативно-тематической организации учебного процесса,

- профессиональной направленности обучения, межпредметной координации, мотивации, межкультурного взаимодействия,

- учета индивидуально-психологических особенностей студентов [11].

Соблюдая выше перечисленные принципы, студенты смогут продемонстрировать следующие умения:

- выбирать и использовать адекватные речевые образцы согласно заданной ситуации,

- вести диалог на профессиональные темы, работая в парах и группах, логично и связно выстраивая свое высказывание,

- слушать и слышать партнера по общению, понимать его коммуникативную задачу и достигать в ходе общения коммуникативную цель.

- Уровень владения студентами иностранным языком в рамках профессионально-ориентированного обучения следует определять по следующими критериями:

- владение языковыми профессиональными знаниями (владение грамматическими структурами; лексическими единицами профессиональной направленности);

- готовность к речевому профессиональному взаимодействию (владение всеми видами речевой деятельности на основе профессионально-ориентированной лексики; умение реализовывать свои потребности в иноязычном профессиональном общении с помощью различных языковых средств);

- готовность к творческой профессиональной деятельности (мотивация, познавательная и творческая активность обучающихся).

Большое значение для профессионального совершенствования будущих и действующих специалистов является умение читать и переводить техническую литературу других стран. Это доступно, если имеется определенный уровень знаний иностранного языка и умение переводить специальную техническую литературу. Таким образом возможности специалиста не ограничиваются рамками своей страны. Способность получать новейшую информацию в своей области из возможно большого количества источников информации – это путь к успеху!

Развитие языковой компетентности обучающихся должно строиться исходя из необходимости вовлечения каждого студента в активный познавательный процесс на всех уровнях овладения всеми видами речевой деятельности; необходимого и достаточного объема устной практики для каждого коммуниканта на каждом занятии; использования изучаемого языка на этапе его творческого применения в качестве средства

общения, что предусматривает создание не только искусственной языковой среды, но и естественной, приближенной к реальным жизненным ситуациям, формирующей реальную потребность в использовании изученного материала для общения с носителями языка; использования культурологического материала; формирования не только языковой, но и социокультурной компетенции [6].

Таким образом, профессионально-ориентированное обучение иностранному языку в техническом вузе требует нового подхода к отбору содержания. Он должен быть ориентирован на последние достижения в той или иной сфере человеческой деятельности, своевременно отражать научные достижения в сферах, непосредственно затрагивающих профессиональные интересы обучающихся, предоставлять им возможность для профессионального роста. Содержание обучения иностранному языку в техническом вузе будет правомерно рассматривать как совокупность того, что обучающиеся должны усвоить в процессе обучения, чтобы качество и уровень владения иностранным языком соответствовали их запросам и целям, а также целям и задачам данного уровня обучения. Отбор содержания призван способствовать разностороннему и целостному формированию личности студента, подготовке его к будущей профессиональной деятельности.

Литература

1. Зимняя, И.А. Ключевые компетенции – новая парадигма результата современного образования // <http://www.eidos.ru>
2. Тер-Минасова, С.Г. Язык и межкультурная коммуникация. – М.: Изд-во МГУ, 2004. – С.252-256.
3. Багатева, А.О., Ахметзянова, Г.Н., Валеева, Н.Ш. Теоретическое обоснование формирования иноязычной коммуникативной компетенции будущих специалистов в техническом вузе/ А.О. Багатева, Г.Н. Ахметзянова, Н.Ш. Валеева// Вестник Казан. технол. ун-та, 2012. – №10 – С.385-388.
4. Образцов, П.И. Профессионально-ориентированное обучение иностранному языку на неязыковых факультетах вузов / П.И. Образцов, О.Ю.Иванова. – Орел: ОГУ, 2005. – С.20-23, 92-97.
5. Волков, Н.Г. Личность преподавателя и новые технологии обучения в инновационном вузе/ Н.Г. Волков// Вестник Казан. технол. ун-та, 2012. - №10 – с. 392-400.
6. Васильева, Ю.С. Основания для выбора методов обучения иностранным языкам в современных условиях // Современные модели в преподавании языков и культур в контексте менеджмента качества образования. – М., 2009. – С. 150-155.
7. Федоткина, Е.В. Актуальные проблемы профессионально-ориентированного обучения иностранным языкам, / Е.В. Федоткина //Гуманитарное образование в техническом вузе: традиции и инновации : Сб. материалов научно-технической конференции. – М., 2007. – С.286-292
8. Кушниренко, А.Г. Что такое Интернет? Информационные и коммуникационные технологии в образовании / А.Г. Кушниренко, А.Г. Леонов, М.А. Кузьменко // Информатика и образование. – 1998. – №5-7.

9. *Сон, Л.П.* К проблеме языковой практики on line // Современные модели в преподавании языков и культур в контексте менеджмента качества образования. – М., 2009. – С. 202-204.
10. *Рощина, Е.В.* Функции иностранного языка как учебного предмета в системе обучения в университете / Е.В. Рощина // Иностранные языки на неспециальных факультетах: межвуз. сб. – Л.: Изд-во Ленингр. ун-та, 1978. – С. 3–6.
11. *Покушалова, Л. В.* Формирование иноязычной профессионально-ориентированной компетенции у студентов технического вуза / Л. В. Покушалова // Молодой ученый. — 2011. —Т.2, №3. — С. 151-154.

© **В. Г. Перчаткина** – ст. препод. каф. иностранных языков в профессиональной коммуникации КНИТУ, verouette@inbox.ru.